

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EEG) Nr. 1496/75 VAN DE RAAD**

van 11 juni 1975

**betreffende de toepassing van de in het kader van de Associatie tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland vastgestelde bepalingen betreffende het verkeer van goederen, vanwege de uitbreiding van de Associatie tot de nieuwe Lid-Staten**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat er op 28 april 1975 een Aanvullende Protocol is ondertekend dat tot doel heeft de Associatie tussen de Europese Economische Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling enerzijds, en Griekenland anderzijds, tot de nieuwe Lid-Staten uit te breiden; dat die zelfde dag een Interimovereenkomst is gesloten die de vervroegde tenuitvoerlegging beoogt van een aantal bepalingen van het Aanvullend Protocol betreffende het goederenverkeer;

Overwegende dat, op grond van artikel 12 van bovengenoemde Interimovereenkomst, de Associatieraad bij Besluit nr. 2/75, voor het geheel van het handelsverkeer binnen de Associatie, de methoden van administratieve samenwerking heeft vastgesteld ter toepassing van de artikelen 7 en 8 van de Associatieovereenkomst; dat de Associatieraad terzelfder tijd bij Besluit nr. 3/75, voor een periode die eindigt op 30 juni 1977, in het kader van het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten en Griekenland, bijzondere bepalingen heeft vastgesteld met betrekking tot het percentage van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief dat in aanmerking moet worden genomen voor de vaststelling van de hoogte van de in artikel 8 van de Associatieovereenkomst bedoelde heffing;

Overwegende dat het noodzakelijk is de maatregelen te treffen die dienen ter uitvoering van de hierboven bedoelde besluiten en te dien einde Verordening (EEG) nr. 610/72 van de Raad van 23 maart 1972 betreffende de toepassing van de in het kader van de Associatie tussen de Europese Economische Gemeen-

schap en Griekenland vastgestelde bepalingen betreffende het verkeer van goederen waarin produkten uit derde landen zijn verwerkt, die zich noch in de Gemeenschap noch in Griekenland in het vrije verkeer bevinden<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2911/74<sup>(2)</sup>, te wijzigen voor wat betreft de heffing die dient te worden toegepast in het kader van het handelsverkeer tussen de nieuwe Lid-Staten en Griekenland,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor wat betreft de methoden van administratieve samenwerking ter toepassing van de artikelen 7 en 8 van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland, is het aan deze verordening gehechte Besluit nr. 2/75 van de Associatieraad van toepassing.

*Artikel 2*

Verordening (EEG) nr. 610/72 wordt als volgt gewijzigd:

a) de tweede alinea van artikel 2 komt als volgt te luiden:

„Voor de goederen waarin produkten zijn verwerkt die onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallen, is dit percentage van toepassing op de douanerechten van het ééngemaakte tarief dat in de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling geldt voor de onder de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vallende produkten die in deze goederen zijn verwerkt.”

<sup>(1)</sup> PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 7.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 313 van 25. 11. 1974, blz. 52.

b) het volgende artikel wordt ingevoegd:

*„Artikel 5 ter*

In afwijking van de artikelen 5 en 5 bis wordt het percentage van de rechten dat in aanmerking moet worden genomen voor in de nieuwe Lid-Staten vervaardigde goederen, vastgesteld

- a) — voor de periode van 1 juli 1975 tot en met 31 december 1975 op 60 % ;  
— voor de periode van 1 januari 1976 tot en met 30 juni 1977 op 80 %,

wanneer op de goederen het stelsel van artikel 14 van de Associatieovereenkomst van toepassing is ;

- b) met ingang van 1 juli 1975, op 21,6 % wanneer op de goederen het stelsel van artikel 15 van genoemde Overeenkomst van toepassing is.”

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1975.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 juni 1975.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

G. FITZGERALD

## BIJLAGE

## BESLUIT Nr. 2/75 VAN DE ASSOCIATIERAAD

betreffende de methoden van administratieve samenwerking ter toepassing van de artikelen 7 en 8 van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland, inzonderheid op artikel 9,

Gelet op de Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap, inzonderheid op artikel 12,

Overwegende dat een krachtens artikel 9 van de Associatieovereenkomst tussen de Regeringen van de oorspronkelijke Lid-Staten en de Gemeenschap enerzijds, en de Griekse Regering anderzijds, gesloten Overeenkomst, welke op 26 september 1962 te Brussel werd ondertekend, de methoden van administratieve samenwerking heeft vastgesteld ter toepassing van de artikelen 7 en 8 van de Associatieovereenkomst;

Overwegende dat het op 28 april 1975 ondertekende Aanvullend Protocol in artikel 4 in een wijziging van artikel 9 van de Associatieovereenkomst voorziet waarbij de methoden van administratieve samenwerking ter toepassing van de artikelen 7 en 8 van genoemde Overeenkomst worden vastgesteld door de Associatieraad; dat, in afwachting van de inwerkingtreding van genoemd Protocol en vooruitlopend op de beoogde wijziging, deze taak van nu af aan reeds aan de Associatieraad wordt toevertrouwd op grond van artikel 12 van de Interimovereenkomst;

Overwegende dat de nieuwe Lid-Staten en Griekenland, krachtens de Interimovereenkomst en het Aanvullend Protocol, tot en met 31 december 1977, onder elkaar douanerechten en heffingen van gelijke werking toepassen die afwijken van die welke krachtens de Associatieovereenkomst gelden in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling enerzijds, en Griekenland anderzijds; dat, derhalve, methoden van administratieve samenwerking dienen te worden vastgesteld die een juiste toepassing waarborgen van de bepalingen die het geheel van het handelsverkeer binnen de Associatie regelen,

BESLUIT:

## TITEL I

## Algemene bepalingen

## Artikel 1

Op goederen die voldoen aan de voorwaarden voor de toepassing van de in het kader van de Associatie vast-

gestelde bepalingen betreffende de geleidelijke afschaffing tussen de Gemeenschap en Griekenland van de douanerechten en de kwantitatieve beperkingen alsmede van alle maatregelen van gelijke werking, worden deze bepalingen in de Lid-Staten of in Griekenland toegepast op vertoon van een bewijsstuk dat op verzoek van de exporteur door de douaneautoriteiten van Griekenland of van een Lid-Staat wordt afgegeven.

## Artikel 2

1. Indien de goederen rechtstreeks van een Lid-Staat naar Griekenland of van Griekenland naar een Lid-Staat worden vervoerd, is het in artikel 1 bedoelde bewijsstuk het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1.

In de overige gevallen is het certificaat inzake goederenverkeer A.G.3. het bewijsstuk.

2. Voor de toepassing van het bepaalde in lid 1 worden aangemerkt als rechtstreeks vervoerd van een Lid-Staat naar Griekenland of van Griekenland naar een Lid-Staat:

- a) de goederen waarvan het vervoer plaatsvindt zonder gebruikmaking van een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of van Griekenland;
- b) de goederen waarvan het vervoer plaatsvindt met gebruikmaking van of met overlading op een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of van Griekenland voor zover dit vervoer of deze overlading geschiedt onder dekking van één enkel vervoerdocument opgemaakt in de Gemeenschap of in Griekenland.

## Artikel 3

Indien het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 of A.G.3 betrekking heeft op goederen die in de Gemeenschap zijn vervaardigd onder de in artikel 8 van de Associatieovereenkomst bedoelde omstandigheden, moet het worden voorzien van een vermelding waaruit deze bijzonderheid blijkt.

## TITEL II

## Bijzondere bepalingen betreffende het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1

## Artikel 4

1. Het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 wordt door de douaneautoriteiten van de uitvoerende

Staat geïmporteerd bij de uitvoer van de goederen waarop het betrekking heeft. Het wordt ter beschikking van de exporteur gehouden vanaf het tijdstip waarop de werkelijke uitvoer plaatsvindt of is verzekerd.

Bij wijze van uitzondering kan het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 ook na de uitvoer van de betrokken goederen worden geïmporteerd, indien de overlegging bij de uitvoer achterwege is gebleven ten gevolge van een vergissing, een onopzettelijk verzuim, of bijzondere omstandigheden. In dat geval wordt het certificaat voorzien van een bijzondere vermelding waaruit blijkt onder welke omstandigheden het is geïmporteerd.

2. Het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 mag slechts worden geïmporteerd, indien het in aanmerking komt als bewijsstuk voor de toepassing van de in het kader van de Associatie bepaalde preferentiële regeling.

#### *Artikel 5*

Het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 moet binnen een termijn van drie maanden, te rekenen van de dag waarop het door de douane van de uitvoerende Staat is geïmporteerd, worden overgelegd op het douanekantoor van de invoerende Staat waar de goederen worden aangebracht.

### TITEL III

#### **Bijzondere bepalingen betreffende het certificaat inzake goederenverkeer A.G.3**

#### *Artikel 6*

Het certificaat inzake goederenverkeer A.G.3 wordt door de douaneautoriteiten van de uitvoerende Staat afgegeven bij de uitvoer van de goederen waarop het betrekking heeft. Het wordt ter beschikking van de exporteur gehouden vanaf het tijdstip waarop de werkelijke uitvoer plaatsvindt of is verzekerd.

In geen geval mag een certificaat inzake goederenverkeer A.G.3 worden afgegeven nadat de uitvoer van de goederen heeft plaatsgevonden.

Het certificaat inzake goederenverkeer A.G.3 moet op zodanige wijze worden opgemaakt dat bij de invoer de identiteit van de goederen waarop het betrekking heeft, kan worden vastgesteld. De douaneautoriteiten van de uitvoerende Staat treffen daarenboven alle maatregelen die zij noodzakelijk oordelen voor het vergemakkelijken van deze identificatie en maken daarvan melding op het certificaat zelf.

#### *Artikel 7*

Het certificaat inzake goederenverkeer A.G.3 moet binnen een termijn van zes maanden, te rekenen van de dag van afgifte aan de douaneautoriteiten van de

invoerende Staat worden overgelegd. Het is slechts geldig voor de hoeveelheden goederen welke binnen deze termijn in bedoelde Staat worden aangebracht.

### TITEL IV

#### **Gemeenschappelijke bepalingen betreffende de certificaten inzake goederenverkeer A.G.1 en A.G.3**

#### *Artikel 8*

Het certificaat inzake goederenverkeer wordt naar gelang van het geval gesteld op een van de formulieren waarvan de modellen aan het onderhavige besluit zijn gehecht. Het wordt gesteld in een van de talen waarin de Associatieovereenkomst is opgesteld en in overeenstemming met het nationale recht van de uitvoerende Staat. Indien het certificaat in de Griekse taal is gesteld, wordt het eveneens in één van de officiële talen van de Gemeenschap gesteld. Het wordt ingevuld met de schrijfmachine of met de hand, in dit laatste geval met inkt en in blokletters.

De douaneautoriteiten van de uitvoerende Staat kunnen eisen dat op het douanekantoor van uitvoer gelijktijdig met het origineel een afschrift van de certificaten inzake goederenverkeer wordt overgelegd.

Het formaat van het certificaat is 210 × 297 mm. Het te gebruiken papier moet wit van kleur en houtvrij zijn en zodanig gelijmd dat het goed te beschrijven is en ten minste 64 gram per m<sup>2</sup> weegt. Het papier moet voorzien zijn van een geguillocheerde onderdruk van groene kleur welke elke met behulp van mechanische of chemische middelen aangebrachte vervalsing zichtbaar maakt.

De Lid-Statens en Griekenland kunnen zich het drukken van de certificaten voorbehouden dan wel de zorg daarvoor overlaten aan drukkerijen die daartoe van hen een vergunning hebben verkregen. In het laatste geval moet op ieder formulier naar bedoelde vergunning worden verwezen. Elk formulier is voorzien van een vermelding waarin de naam en het adres van de drukker zijn aangeduid of van een teken dat diens identificatie mogelijk maakt. Het draagt verder een serienummer ter individualisering.

#### *Artikel 9*

In de invoerende Staat wordt het certificaat inzake goederenverkeer aan de douaneautoriteiten overgelegd op de wijze zoals bepaald in de aldaar geldende voorschriften. Bedoelde autoriteiten zijn bevoegd een vertaling van het certificaat te verlangen. Zij kunnen bovendien eisen dat de importeur de aangifte ten invoer aanvult met een verklaring inhoudende dat de goederen voldoen aan de voorwaarden voor de toepassing van de in het kader van de Associatie vastgestelde bepalingen.

## TITEL V

## Overige bepalingen

*Artikel 10*

De in het kader van de Associatie geldende bepalingen betreffende de geleidelijke afschaffing tussen de Gemeenschap en Griekenland van de douanerechten en de kwantitatieve beperkingen alsmede van alle maatregelen van gelijke werking worden zonder dat een certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 of A.G.3 behoeft te worden overgelegd, toegepast op:

- a) niet van douanerechten vrijgestelde goederen welke door reizigers medegevoerd worden of deel uitmaken van hun bagage, voor zover deze niet voor handelsdoeleinden zijn bestemd en de totale waarde ervan niet meer dan 200 rekeneenheden bedraagt, zodra deze goederen worden aangegeven als voldoende aan de voorwaarden voor de toepassing van deze bepalingen en er omtrent de juistheid van deze aangifte geen twijfel bestaat;
- b) postzendingen (postpakketten daaronder begrepen) welke rechtstreeks van de uitvoerende Staat naar de invoerende Staat worden vervoerd, voor zover op de verpakkingen of op de begeleidende documenten geen aanduiding voorkomt waaruit blijkt dat de goederen, die zich in de zending bevinden, niet aan de in artikel 7 of artikel 8 van de Associatieovereenkomst gestelde voorwaarden voldoen. Deze aanduiding bestaat uit een geel etiket hetwelk in overeenstemming is met dat, voorgeschreven in het kader van de regeling voor communautair douanevervoer, en hetwelk door de bevoegde autoriteiten van de uitvoerende Staat wordt aangebracht in alle gevallen waarin daartoe aanleiding bestaat.

*Artikel 11*

Ter verzekering van een juiste toepassing van dit besluit, verlenen de Lid-Staten en Griekenland elkander door tussenkomst van hun onderscheiden douaneadministraties bijstand met het oog op de controle van de echtheid en de regelmatigheid van de certificaten.

*Artikel 12*

Griekenland en de Gemeenschap nemen elk voor zich de nodige maatregelen ter uitvoering van dit besluit.

*Artikel 13*

1. De modellen van de certificaten inzake goederenverkeer A.G.1 en A.G.3 maken een integrerend deel uit van dit besluit.
2. De formulieren voor de certificaten inzake goederenverkeer A.G.1 en A.G.3 die in overeenstemming zijn met de aan de Overeenkomst van 26 september 1962 gehechte modellen kunnen nog gebruikt worden totdat de bestaande voorraden zijn opgebruikt.

*Artikel 14*

1. Tot en met 31 december 1977 zien de douaneautoriteiten van de uitvoerende Staat erop toe dat uit de door hen afgegeven certificaten inzake goederenverkeer A.G.1 en A.G.3 blijkt dat de daarin genoemde goederen het karakter hebben gekregen van goederen welke voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 7 of artikel 8 van de Associatieovereenkomst, al naar het geval in de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling of in een nieuwe Lid-Staat.

2. Tijdens de in lid 1 bedoelde periode moet het certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 of A.G.3 dat betrekking heeft op goederen die in Griekenland zijn vervaardigd onder de in artikel 8 van de Associatieovereenkomst bedoelde omstandigheden, worden voorzien van een vermelding waaruit deze bijzonderheid blijkt, aangevuld door de aanduiding van het percentage dat in aanmerking werd genomen voor de vaststelling van de hoogte van de toegepaste heffing.

*Artikel 15*

Op goederen die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in artikel 7 van de Associatieovereenkomst, die na de ondertekening van het Aanvullend Protocol zijn uitgevoerd vanuit een nieuwe Lid-Staat of vanuit Griekenland en die zich op de datum van inwerkingtreding van de Interimovereenkomst hetzij onderweg bevinden, hetzij in Griekenland of in een Lid-Staat onder het stelsel van de voorlopige opslag, van de douane-entrepôts of van de vrije zones zijn geplaatst, kunnen de bepalingen van de Interimovereenkomst worden toegepast mits — binnen een termijn welke vier maanden na deze datum afloopt — aan de douanediensten van de invoerende Staat een certificaat inzake goederenverkeer A.G.1 wordt overgelegd, dat a posteriori is geïnspecteerd door de douaneautoriteiten van de uitvoerende Staat, alsmede documenten waaruit blijkt dat deze goederen rechtstreeks zijn vervoerd.

*Artikel 16*

1. Dit besluit is van toepassing met ingang van 1 juli 1975.
2. De certificaten inzake goederenverkeer die, krachtens de bepalingen van de Overeenkomst van 26 september 1962, zijn opgemaakt vóór de in lid 1 bedoelde datum, maar na deze datum in de invoerende Staat zijn overgelegd, worden voor de toepassing van dit besluit beschouwd als opgemaakt overeenkomstig de bepalingen van dit besluit.

Gedaan te Brussel, 11 juni 1975.

*Voor de Associatierraad*

*De Voorzitter*

St. STATHATOS



CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)		<b>A. G. 1</b> Nr. <b>A</b> 000000	
		Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen	
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)		2. Vervoerdocument Nr. .... d. d. ....	
		4. ASSOCIATIE tussen de EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP en GRIEKENLAND	
(1) Lid-Staat of Griekenland	5. Land van uitvoer		6. Land van bestemming (1)
	7. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)		8. Opmerkingen (2)
(2) In voorkomend geval de vermelding „Heffing EEG-Griekenland” opnemen.	9. Volgnummer		10. Merken, nummers, aantal en soort der colli (voor onverpakte goederen, de naam van het schip of het nummer van de wagon of de vrachtauto) ; omschrijving van de goederen.
		11. Bruto-gewicht (kg) of andere maatstaf hl, m <sup>3</sup> , enz.)	
(3) Slechts in te vullen indien het land van uitvoer zulks vereist.	12. VISUM VAN DE DOUANE Verklaring juist bevonden Uitvoerdocument (3) : formulier ..... nr. .... d. d. .... Douanekantoor: ..... Land van afgifte : ..... Te ....., de ..... (Handtekening)		13. VERKLARING VAN DE EXPORTEUR Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen aan de voor het verkrijgen van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen. Te ....., de ..... (Handtekening)

<p><b>14. VERZOEK OM CONTROLE, te zenden aan :</b></p> <p>Er wordt verzocht de echtheid en de juistheid van dit certificaat te controleren.</p> <p>Te ....., de .....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Handtekening)</p>	<p><b>15. UITSLAG VAN DE CONTROLE</b></p> <p>Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit certificaat (1)</p> <p><input type="checkbox"/> door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn.</p> <p><input type="checkbox"/> niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie bijgaande opmerkingen).</p> <p>Te ....., de .....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Handtekening)</p> <p>(1) De toepasselijke vermelding aankruisen.</p>
--	---

### I. GOEDREN WELKE VOOR HET VISEREN VAN EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 1 IN AANMERKING KOMEN

- Voor het viseren van een certificaat inzake goederenverkeer A.G. 1 komen slechts in aanmerking de goederen welke in de uitvoerende Staat behoren tot één van de volgende categorieën :
  - Goederen welke in de uitvoerende Staat zijn voortgebracht met inbegrip van die goederen welke geheel of gedeeltelijk zijn vervaardigd met gebruikmaking van produkten waarvoor de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend ;
  - Goederen welke zich in de uitvoerende Staat in het vrije verkeer bevinden (goederen uit derde landen waarvoor de invoerformaliteiten zijn verricht en de verschuldigde douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend) ;
  - Goederen welke in de uitvoerende Staat zijn vervaardigd en waarin produkten zijn verwerkt op welke de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking niet zijn geheven of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend, onder voorbehoud dat, indien daartoe aanleiding bestaat, de ten aanzien van die goederen voorziene heffing wordt geïnd ;

N. B. : Elk certificaat inzake goederenverkeer A.G. 1 dat be-

trekking heeft op goederen welke in de Gemeenschap zijn vervaardigd met gebruikmaking van produkten uit derde landen waarvoor noch in de Gemeenschap noch in Griekenland de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan, dient te worden voorzien van de vermelding „Heffing EEG-Griekenland”.

- Goederen welke aanvankelijk zijn ingevoerd uit een Staat die partij is bij de Overeenkomst en bij de uitvoer uit die Staat tot één van de categorieën a), b) of c) behoorden ;
- N. B. : Indien het goederen betreft welke aanvankelijk in de uitvoerende Staat zijn ingevoerd onder dekking van een certificaat inzake goederenverkeer voorzien van de vermelding „Heffing EEG-Griekenland”, dienen de ter vervanging van dat certificaat afgegeven certificaten inzake goederenverkeer A.G. 1 te worden voorzien van dezelfde vermelding.
- Sommige produkten dienen bovendien te voldoen aan de aanvullende voorwaarden welke in voorkomend geval ten aanzien daarvan zijn voorgeschreven.
  - Voor het viseren van een certificaat inzake goederenverkeer A.G. 1 komen niet in aanmerking de goederen die aanvankelijk uit hoofde van hun oorsprong of hun herkomst onder een bijzondere douaneregeling in derde landen zijn ingevoerd.

### II. GEVALLEN WAARIN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 1 TOEPASSING VINDT

Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 kan slechts worden gebezigd voor zover de goederen waarop het betrekking heeft rechtstreeks van de uitvoerende Staat naar de invoerende Staat worden vervoerd.

Als rechtstreeks vervoerd van de uitvoerende Staat naar de invoerende Staat worden aangemerkt :

- goederen waarvan het vervoer plaatsvindt zonder gebruikmaking van een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of Griekenland ;
- goederen waarvan het vervoer plaatsvindt met gebruikmaking van of met overlading op een ander grondgebied dan dat van

de Gemeenschap of Griekenland, voor zover dit vervoer of deze overlading geschiedt onder dekking van één enkel vervoerdocument opgemaakt in de Gemeenschap of in Griekenland.

N. B. : Alvorens de douaneautoriteiten van de uitvoerende Staat om het visum van een certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 te verzoeken dient de exporteur zich ervan te vergewissen dat de goederen „rechtstreeks” naar de invoerende Staat zullen worden vervoerd. Ingeval het vervoer niet aan deze voorwaarden voldoet, zal in laatstgenoemde Staat de preferentiële regeling slechts toepassing kunnen vinden mits een certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 wordt overgelegd.

### III. REGELS IN ACHT TE NEMEN BIJ HET OPMAKEN VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 1

- Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 wordt gesteld in een van de talen waarin de Overeenkomst is opgesteld en in overeenstemming met het nationale recht van de uitvoerende Staat. Wanneer het certificaat in de Griekse taal wordt gesteld, wordt het eveneens in één van de officiële talen van de Gemeenschap gesteld.
- Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 wordt ingevuld met de schrijfmachine of, in blokletters, met de pen. Er mogen geen raderingen of overschrijvingen in voorkomen. Wijzigingen dienen te worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste vermelding en, in voorkomend geval, door toevoeging van de juiste vermelding. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opgesteld en te worden geïndiceerd door de douaneautoriteiten.

- De in het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 vermelde artikelen dienen doorlopend te worden genummerd. Onmiddellijk onder het laatste artikel wordt een horizontale lijn getrokken. Onbeschreven gedeelten dienen te worden doorgehaald zodat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.
- De goederen worden met de gebruikelijke handelsbenaming aangeduid onder opgaaf van de bijzonderheden nodig voor de vaststelling van hun identiteit.
- De exporteur of de vervoerder mag op het certificaat een verwijzing naar het vervoerdocument aanbrengen. Voorts wordt de exporteur of de vervoerder aangeraden het serienummer van het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 te vermelden op het vervoerdocument onder dekking waarvan de goederen worden verzonden.

### IV. STREKKING VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 1

Indien het op regelmatige wijze is gebezigd, maakt het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 het mogelijk in de invoerende Staat ten aanzien van de in het certificaat omschreven goederen de toepassing te verkrijgen van de geleidelijke afschaffing van de douanerechten en van de kwantitatieve beperkingen alsmede van alle maatregelen van gelijke werking. Wanneer het certificaat inzake goederenverkeer echter in de Gemeenschap werd voorzien van de vermelding

„Heffing EEG-Griekenland”, kan in de Lid-Staten van de EEG ten aanzien van de in dat certificaat omschreven goederen de preferentiële regeling geen toepassing vinden. De douane van de invoerende Staat kan, indien zij dit nodig acht, overlegging verlangen van alle andere bewijsstukken, in het bijzonder van de vervoerdocumenten, onder dekking waarvan de goederen zijn verzonden.

### V. TERMIJN VOOR DE OVERLEGGING VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 1

Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 dient binnen drie maanden, te rekenen van de dag van visering, te worden overgelegd

op het douanekantoor van de invoerende Staat waar de goederen worden aangebracht.



**CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER**

<b>1. Exporteur</b> (naam, volledig adres, land)	<b>A.G. 3</b> Nr. <b>A</b> 000000			
	Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen			
	<b>2. Vervoerdocument</b> Nr. .... d. d. ....			
<b>3. Geadresseerde</b> (naam, volledig adres, land) (facultatief)	<b>4. ASSOCIATIE</b> tussen de <b>EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP</b> en <b>GRIEKENLAND</b>			
	<b>5. Land van uitvoer</b>	<b>6. Land van bestemming</b> ten tijde van de uitvoer		
<b>7. Gegevens in verband met het vervoer</b> (facultatief)	<b>8. Opmerkingen (1)</b>			
<b>9. Volg-nummer</b>	<b>10. Merken, nummers, aantal en soort der colli</b> (voor onverpakte goederen, de naam van het schip of het nummer van de wagon of de vrachtauto) ; omschrijving van de goederen.	<b>11. Tarief-nummer</b>	<b>12. Bruto-gewicht (kg)</b>	<b>13. Netto-gewicht (kg) of andere maatstaf</b> (hl, m <sup>3</sup> , enz.)
<b>(2) Zie ommezijde.</b>	<b>14. VISUM VAN DE DOUANE</b> Bevindingen van de douane en aanduiding van de middelen tot vaststelling van de identiteit (2)			
<b>(3) Slechts in te vullen indien het land van uitvoer zulks vereist.</b>	Verklaring juist bevonden Uitvoerdocument (3) : formuller ..... nr. .... d. d. .... Douanekantoor: ..... Land van afgifte : ..... ..... Te ....., de ..... ..... (Handtekening)	Stempel	<b>15. VERKLARING VAN DE EXPORTEUR</b>  Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen aan de voor het verkrijgen van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen. Plaats van inlading : .....  Te ....., de .....  ..... (Handtekening)	

(1) In voorkomend geval de vermelding „Heffing EEG-Griekenland” opnemen.

(2) Zie ommezijde.

(3) Slechts in te vullen indien het land van uitvoer zulks vereist.

<p><b>16. VERZOEK OM CONTROLE, te zenden aan :</b></p>  <p>Er wordt verzocht de echtheid en de juistheid van dit certificaat te controleren.</p> <p>Te ....., de .....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Handtekening)</p>	<p><b>17. UITSLAG VAN DE CONTROLE</b></p> <p>Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit certificaat (1)</p> <p><input type="checkbox"/> door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn</p> <p><input type="checkbox"/> niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie bijgaande opmerkingen).</p> <p>Te ....., de .....</p> <p style="text-align: right;">Stempel</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Handtekening)</p> <p>(1) De toepasselijke vermelding aankruisen.</p>
---	--

### I. GOEDEREN WELKE VOOR HET AFGEVEN VAN EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 3 IN AANMERKING KOMEN

1. Voor het afgeven van een certificaat inzake goederenverkeer A.G. 3 komen slechts in aanmerking de goederen welke in de uitvoerende Staat behoren tot één van de volgende categorieën :
  - a) Goederen welke in de uitvoerende Staat zijn voortgebracht met inbegrip van die goederen welke geheel of gedeeltelijk zijn vervaardigd met gebruikmaking van produkten waarvoor de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend ;
  - b) Goederen welke zich in de uitvoerende Staat in het vrije verkeer bevinden (goederen uit derde landen waarvoor de invoerformaliteiten zijn verricht en de verschuldigde douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend) ;
  - c) Goederen welke in de uitvoerende Staat zijn vervaardigd en waarin produkten zijn verwerkt op welke de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking niet zijn geheven of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van die rechten of heffingen is verleend, onder voorbehoud dat, indien daartoe aanleiding bestaat, de ten aanzien van die goederen voorziene heffing wordt geïnd ;

N. B. : Elk certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 dat betrekking heeft op goederen welke in de Gemeenschap zijn vervaardigd met gebruikmaking van produkten uit derde landen waarvoor noch in de Gemeenschap noch in Griekenland de toepasselijke douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan, dient te worden voorzien van de vermelding „Heffing EEG-Griekenland”.

  - d) Goederen welke aanvankelijk zijn ingevoerd uit een Staat die partij is bij de Overeenkomst en bij de uitvoer uit die Staat tot één van de categorieën a), b) of c) behoorden ;

N. B. : Indien het goederen betreft welke aanvankelijk in de uitvoerende Staat zijn ingevoerd onder dekking van een certificaat inzake goederenverkeer voorzien van de vermelding „Heffing EEG-Griekenland”, dienen de ter vervanging van dat certificaat afgegeven certificaten inzake goederenverkeer A. G. 3 te worden voorzien van dezelfde vermelding.
2. Sommige produkten dienen bovendien te voldoen aan de aanvullende voorwaarden welke in voorkomend geval ten aanzien daarvan zijn voorgeschreven.
3. Voor het afgeven van een certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 komen niet in aanmerking de goederen die :
  - a) op grond van de ten aanzien daarvan geldende bepalingen rechtstreeks van de uitvoerende Staat naar de invoerende Staat dienen te worden vervoerd ;
  - b) aanvankelijk uit hoofde van hun oorsprong of hun herkomst onder een bijzondere douaneregeling uit derde landen zijn ingevoerd.

### II. GEVALLEN WAARIN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 3 TOEPASSING VINDT

Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 kan worden gebezigd in alle gevallen waarin het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 1 niet kan worden gebruikt op grond van het feit dat de goederen niet rechtstreeks van de uitvoerende Staat naar de invoerende Staat worden vervoerd.

Als rechtstreeks vervoerd van de uitvoerende Staat naar de invoerende Staat worden aangemerkt :

- a) goederen waarvan het vervoer plaatsvindt zonder gebruikmaking van een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of Griekenland ;
- b) goederen waarvan het vervoer plaatsvindt met gebruikmaking

van of met overlading op een ander grondgebied dan dat van de Gemeenschap of Griekenland, voor zover dit vervoer of deze overlading geschiedt onder dekking van één enkel vervoerdocument opgemaakt in de Gemeenschap of in Griekenland.

Met name kan een certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 worden gebezigd voor goederen welke uit een Staat die partij is bij de Overeenkomst naar een ten opzichte van de Associatie derde land worden uitgevoerd van waaruit zijn eventueel naderhand weder naar een Staat die partij is bij de Overeenkomst zullen worden uitgevoerd.

### III. REGELS IN ACHT TE NEMEN BIJ HET OPMAKEN VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 3

1. Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 wordt gesteld in een van de talen waarin de Overeenkomst is opgesteld en in overeenstemming met het nationale recht van de uitvoerende Staat. Wanneer het certificaat in de Griekse taal wordt gesteld, wordt het eveneens in één van de officiële talen van de Gemeenschap gesteld.
2. Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 wordt ingevuld met de schrijfmachine of, in blokletters, met de pen. Er mogen geen raderingen of overschrijvingen in voorkomen. Wijzigingen dienen te worden aangebracht door doorhaling van de onjuiste vermelding en, in voorkomend geval, door toevoeging van de juiste vermelding. Elke aldus aangebrachte wijziging dient te worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opgesteld en te worden geïndiceerd door de douaneautoriteiten.
3. Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 dient volledig te worden ingevuld. In het bijzonder dienen de plaats van inlading, de datum van verzending en het land van bestemming ten tijde van de uitvoer te worden opgegeven.
4. De in het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 vermelde artikelen dienen doorlopend te worden genummerd. Onmiddellijk onder het laatste artikel wordt een horizontale lijn getrokken. Onbeschreven gedeelten dienen te worden doorgehaald zodat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.
5. De goederen dienen met de gebruikelijke handelsbenaming te worden aangeduid en zo precies te worden omschreven dat de vaststelling van hun identiteit zonder bezwaar kan geschieden. De omschrijving van elk goed dient vergezeld te gaan van de aanduiding van de tariefpost waaronder het wordt ingedeeld. De exporteur dient bij het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 alle bescheiden te voegen welke de vaststelling van de identiteit van de goederen kunnen vergemakkelijken zoals schetsen, tekeningen, foto's, handelsprospectussen, enz. Wanneer de douane van het kantoor van uitvoer zulks noodzakelijk acht, hecht zij deze bescheiden aan het certificaat A. G. 3.

### IV. STREKKING VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 3

Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 maakt het mogelijk in de invoerende Staat ten aanzien van de in het certificaat omschreven goederen de toepassing te verkrijgen van de geleidelijke afschaffing van de douanerechten en van de kwantitatieve beperkingen alsmede van alle maatregelen van gelijke werking, voor zover er geen twijfel over bestaat dat de werkelijk ingevoerde goederen dezelfde zijn als die vermeld in het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3. Wanneer het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 echter in de Gemeenschap werd voorzien van de vermelding „Heffing EEG-Griekenland”, kan in de Lid-Staten van de

EEG ten aanzien van de in dat certificaat omschreven goederen de preferentiële regeling geen toepassing vinden. De douaneautoriteiten van de invoerende Staat kunnen de overlegging verlangen van alle aanvullende bewijzen, indien zij van oordeel zijn dat de identiteit van de goederen niet voldoende kan worden vastgesteld. Zij kunnen de toepassing van de geleidelijke afschaffing van de douanerechten en van de kwantitatieve beperkingen alsmede van alle maatregelen van gelijke werking weigeren wanneer geen genoegzame bewijsstukken kunnen worden overgelegd.

### V. TERMIJN VOOR DE OVERLEGGING VAN HET CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER A. G. 3

Het certificaat inzake goederenverkeer A. G. 3 dient binnen zes maanden, te rekenen van de dag van afgifte, aan de douaneautoriteiten van de invoerende Staat te worden overgelegd. Het is slechts

geldig voor de hoeveelheden goederen welke binnen dezelfde termijn in bedoelde Staat worden aangebracht.

Noot 2 van de voorzijde : De ambtenaren van het douanekantoor van uitvoer vermelden in dit vak al hun feitelijke bevindingen welke de vaststelling van de identiteit van de goederen kunnen vergemakkelijken. Zij vermelden in voorkomend geval welke bijzondere maatregelen met het oog op de identificatie zijn getroffen, zoals het aanbrengen van plomben, merken, enz. Wanneer de douane het nodig acht bepaalde bewijsstukken als bedoeld in noot III, lid 5, 2e alinea (foto's, tekeningen, monsters van weefsels, enz.) aan dit certificaat te hechten, wordt daarop de dienststempel zodanig geplaatst, dat hij ten dele op het certificaat A. G. 3 zelf zichtbaar is. Onbeschreven gedeelten van dit vak moeten worden doorgehaald in dier voege dat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.